

## Chambre des Représentants

SESSION 1962-1963.

2 FÉVRIER 1963.

### PROJET DE LOI créant un Ordre des architectes.

#### AMENDEMENT

PRÉSENTÉ PAR M. PIERSON.

Art. 36.

Remplacer le premier alinéa de cet article par ce qui suit :

« Le conseil national de l'Ordre élit en son sein un président et un président suppléant, un secrétaire et un secrétaire-adjoint qui doivent être respectivement membres des conseils de l'Ordre de régime linguistique différent et qui doivent être choisis parmi les membres désignés par le suffrage pour faire partie du Conseil national. »

#### JUSTIFICATION.

Le texte initial du projet ne prévoyait pour le secrétaire du conseil national de l'Ordre aucune appartenance à un régime linguistique

C'est le 27 novembre 1962 qu'à la suite d'amendements déposés par MM. Diependaele et Roosens, le texte admis par la Commission du Sénat et annexé au rapport complémentaire de M. Dua (document n° 55) a prévu que le secrétaire national de l'Ordre devrait être bilingue.

En séance du Sénat du 24 janvier 1963, le texte fut modifié en ce sens qu'il prévoit que le conseil national de l'Ordre élira en son sein un secrétaire ayant une connaissance approfondie des deux langues nationales.

Cette exigence du bilinguisme pour le secrétaire de l'Ordre des architectes éliminerait pratiquement les francophones de ce poste. Elle paraît au surplus injustifiable; la profession d'architecte est une profession privée et l'exigence heurterait la liberté constitutionnelle des langues.

L'exigence du bilinguisme pour le secrétaire national d'un Ordre serait d'autant plus paradoxale que le bilinguisme individuel n'est pas, à juste titre, exigé des fonctionnaires supérieurs de l'Administration Centrale.

L'article 36 du projet a prévu un équilibre linguistique en disposant que le président et le président suppléant doivent être de rôle linguis-

Voir :

487 (1962-1963) :

— N° 1 : Projet transmis par le Sénat.

## Kamer van Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1962-1963.

2 FEBRUARI 1963.

### WETSONTWERP tot oprichting van een Orde van de architecten.

#### AMENDEMENT

VOORGESTELD DOOR DE HEER PIERSON.

Art. 36.

Het eerste lid van dit artikel vervangen door wat volgt :

« De nationale raad van de Orde kiest uit zijn midden een voorzitter en een plaatsvervarend voorzitter, een secretaris en een adjunct-secretaris, die respectievelijk leden moeten zijn van de raden van de Orde met verschillend taalstelsel en die moeten gekozen worden onder de leden bij stemming aangewezen, om deel uit te maken van de nationale raad. »

#### VERANTWOORDING

In de oorspronkelijke tekst van het ontwerp was er geen sprake van dat de secretaris van de nationale raad van de Orde tot enig taalstelsel moest behoren.

Op 27 november 1962 werd, ten gevolge van amendementen voorgesteld door de heren Diependaele en Roosens, in de tekst die door de Commissie van de Senaat was aangenomen en die is toegevoegd aan het aanvullend verslag van de heer Dua (stuk n° 55) de bepaling opgenomen dat de nationale secretaris van de Orde tweetalig moet zijn,

In de vergadering van de Senaat van 24 januari 1963, werd de tekst zo gewijzigd dat de nationale raad van de Orde uit zijn midden een secretaris zal kiezen die beide landstalen grondig kent.

Tengevolge van deze eis van tweetaligheid voor de secretaris van de Orde van de architecten zouden de Franstaligen praktisch van deze post worden geweerd. Daarenboven is deze eis niet te verantwoorden; het beroep van architect is een privaat beroep en de eis zou ingaan tegen de grondwettelijke taalvrijheid.

De eis van tweetaligheid voor de nationale secretaris van een Orde zou des te ongerijmder zijn daar de individuele tweetaligheid terecht niet wordt geëist van de hoge ambtenaren van het Hoofdbestuur.

Bij artikel 36 wordt in een taalevenwicht voorzien door te bepalen dat de voorzitter en de plaatsvervarende voorzitter van een ver-

Zie :

487 (1962-1963) :

— N° 1 : Ontwerp door de Senaat overgezonden.

tique différent. On ne voit pas pourquoi la même solution n'a pas été adoptée pour le secrétariat de l'Ordre.

Une solution plus élégante serait donc de prévoir un secrétaire et un secrétaire-adjoint appartenant à des rôles linguistiques différents.

C'est la solution qui a été adoptée dans d'autres institutions tels que le Conseil Central de l'Economie et le Conseil Supérieur des Classes Moyennes.

schillend taalstelsel moeten zijn. Men ziet dan ook niet in waarom dezelfde oplossing niet werd gekozen voor het secretariaat van de Orde.

Een eleganter oplossing wäre te bepalen dat er een secretaris en een adjunct-secretaris zouden zijn die tot verschillende taalstelsels behoren.

Dergelijke oplossing werd aanvaard in andere instellingen, zoals de Centrale raad voor het bedrijfsleven en de Hoge raad voor de middenstand.

M.-A. PIERSON.